

**BACHMANN****DESK 2 | DESK | DESK RAIL | DESK 2 ALU BLACK | POWER FRAME****con modulo iotspot: LTE-M, GSM, BLE****Manuale utente**

Bachmann GmbH  
Ernstthaldenstraße 33  
70565 Stuttgart  
Germania  
Telefono: +49 711 86602-0  
Fax: +49 711 86602-34  
E-mail: [info@bachmann.com](mailto:info@bachmann.com)  
Internet: [www.bachmann.com](http://www.bachmann.com)



## Indice

|   |    |
|---|----|
| Premessa.....   | 3  |
| Copyright .....   | 3  |
| Servizio post-vendita .....   | 3  |
| Simboli di sicurezza.....   | 4  |
| 1. Dichiarazioni di rischio e di sicurezza .....                                | 5  |
| 1.1. Istruzioni generali di sicurezza .....                                     | 5  |
| 1.2. Rischi residui .....   | 5  |
| 1.3. Responsabilità .....   | 5  |
| 1.4. Requisiti dell'utente .....  | 6  |
| 1.5. Condizioni di sicurezza.....   | 6  |
| 1.6. Area di lavoro e ambiente.....   | 6  |
| 2. Descrizione del prodotto .....   | 7  |
| 2.1. Volume di fornitura .....  | 7  |
| 2.2. Uso conforme alla destinazione .....                                       | 7  |
| 3. Condizioni di funzionamento del modulo iotspot.....                          | 7  |
| 3.1. Funzionamento del prodotto relativamente al modulo iotspot.....            | 7  |
| 3.2. Dati tecnici del pannello di connessione BACHMANN con modulo iotspot ..... | 9  |
| 3.3. Dati tecnici del modulo iotspot.....                                       | 10 |
| 4. Avvio e configurazione del modulo iotspot.....                               | 11 |
| 4.1. Rimedi in casi di errore.....  | 11 |
| 5. Servizio clienti .....   | 12 |

## Premessa

Prima di utilizzare per la prima volta iotspot integrato in un pannello di connessione BACHMANN, leggere attentamente l'intero manuale utente e rispettare tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza per garantire un funzionamento sicuro. Questo manuale non descrive l'utilizzo del pannello di connessione BACHMANN o delle prese o dei moduli tecnologici di rete e di alimentazione, ma esclusivamente la funzionalità del modulo iotspot.

Le informazioni contenute in questo documento sono state redatte al meglio delle nostre conoscenze. Sebbene effettuiamo regolarmente revisioni e aggiornamenti per assicurare che il contenuto sia corretto, completo e aggiornato, non è possibile garantire che sia assolutamente privo di errori o completo.

In caso di problemi o di domande relativamente al manuale utente, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

## Copyright

© Settembre 2021 - BACHMANN GmbH

Tutti i diritti sono riservati. Il contenuto di questo manuale è protetto da copyright. BACHMANN GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche a questo manuale utente senza previa comunicazione.

Le istruzioni di montaggio dei nostri prodotti sono disponibili sulla nostra homepage:

<https://www.bachmann.com/en/downloads/technical-documents/>

## Servizio post-vendita



BACHMANN GmbH  
Ernstaldenstraße 33  
70565 Stuttgart  
Germania  
Telefono: +49 711 86602-0  
Fax: +49 711 86602-34  
E-mail: [service@bachmann.com](mailto:service@bachmann.com)  
Internet: [www.bachmann.com](http://www.bachmann.com)



iotspot B.V. (c) 2019  
Veemarktkade 8  
Unit 6245  
5222 AE 's-Hertogenbosch  
Paesi Bassi  
CC: 655 352 94  
e-mail: [support@iotspot.co](mailto:support@iotspot.co)  
Internet: <https://iotspot.co/>

## Simboli di sicurezza



Le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale utente sono identificate da un simbolo. Le istruzioni di sicurezza sono introdotte da parole segnaletiche che esprimono l'entità del rischio.



Informazioni aggiuntive. Visualizzare informazioni aggiuntive in documenti specifici e/o a indirizzi web.



Istruzioni speciali. L'osservanza delle istruzioni speciali evita il danneggiamento o il malfunzionamento del prodotto.

# 1. Dichiarazioni di rischio e di sicurezza

## 1.1. Istruzioni generali di sicurezza

Le seguenti istruzioni generali di sicurezza si riferiscono all'uso del pannello di connessione (oltre alle istruzioni di sicurezza appositamente elencate).

- L'utilizzo del pannello di connessione BACHMANN è premesso solo in condizioni perfette. In caso di danni, problemi o malfunzionamenti, staccare immediatamente il prodotto dall'alimentazione di corrente e contattare il servizio clienti BACHMANN.
- Assicurarsi che tutti i cavi siano posati in modo da non rappresentare un pericolo per le persone o da non essere danneggiati.
- Proteggere i cavi e i collegamenti dai liquidi. Per esempio, non posizionare cavi di alimentazione e alimentatori vicino a lavandini, vasche da bagno, servizi igienici o su pavimenti che vengono puliti con liquidi. I liquidi possono causare corto circuiti, soprattutto se il cavo o l'alimentatore sono stati sottoposti a sollecitazioni eccessive a causa di un uso improprio. I liquidi possono anche causare la graduale corrosione dei collegamenti del cavo di alimentazione e/o delle estremità del cavo di alimentazione. Questo può portare a surriscaldamento.
- Non utilizzare cavi che presentano danni di corrosione alla spina e/o danni causati dal surriscaldamento alla spina o ad altri componenti del cavo (ad es. parti in plastica deformate).
- Non utilizzare cavi in cui i contatti elettrici ad una estremità presentano segni di corrosione o di surriscaldamento o che sono danneggiati in altro modo.

Attenzione! Il pannello di connessione è scollegato dall'alimentazione solo dopo aver staccato la spina dalla linea di alimentazione. La spina serve come dispositivo di sezionamento e deve essere accessibile in ogni momento.

## 1.2. Rischi residui



Nonostante la considerazione di tutte le condizioni rilevanti per la sicurezza e l'estrema accuratezza e scrupolosità nella progettazione e nella produzione di tutti i prodotti BACHMANN GmbH, possono sussistere rischi residui.

## 1.3. Responsabilità

Le informazioni contenute nel presente manuale utente descrivono solo le proprietà del pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot, ma senza garantirle. Tutte le informazioni vengono fornite senza alcuna garanzia.

Il pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot è stato sviluppato secondo lo stato attuale della tecnica ed è conforme alle normative in materia di sicurezza e salute attualmente in vigore. Tuttavia, possono presentarsi pericoli e rischi a causa di un funzionamento non corretto o di un uso improprio.

BACHMANN GmbH non è responsabile di danni a cose o di lesioni personali derivanti dai seguenti punti:

- Uso non previsto del prodotto
- Mancata osservanza delle istruzioni per l'uso
- Modifiche al prodotto effettuate da persone con qualifiche inadeguate
- Modifiche al prodotto effettuate senza espressa autorizzazione scritta di BACHMANN GmbH
- Uso improprio
- Utilizzo del prodotto nonostante il prodotto fosse danneggiato o sporco
- Catastrofi, corpi estranei e forza maggiore

BACHMANN GmbH non è responsabile per danni direttamente o indirettamente riconducibili alla consegna, all'esecuzione o al mancato utilizzo delle presenti istruzioni per l'uso.

## 1.4. Requisiti dell'utente

AVVERTENZA!



Sono autorizzate a svolgere i lavori di installazione, montaggio o modifica solo le persone da cui ci si possa aspettare che eseguano questi lavori in modo affidabile e senza difetti. L'utente deve aver letto e compreso attentamente e completamente le istruzioni per l'uso allegate. Il presente manuale presuppone che per le varie attività (in particolare per le attività di installazione o montaggio) le persone abbiano le seguenti qualifiche:

- Conoscenze di base di elettrotecnica - acquisite con una formazione tecnica o un'esperienza professionale pertinente
- Conoscenze meccaniche di base - acquisite con una formazione tecnica o un'esperienza professionale pertinente

Il pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot integrata deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.

## 1.5. Condizioni di sicurezza

AVVERTENZA!



Il pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot si trova in uno stato sicuro quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- I componenti collegati e installati non sono danneggiati.
- I componenti collegati e installati sono funzionanti e non sono stati modificati.
- I componenti collegati e installati sono puliti e asciutti.
- I componenti collegati e installati non presentano segni di danneggiamento o impurità.

## 1.6. Area di lavoro e ambiente

AVVERTENZA!



Il pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot è progettato per l'uso in uffici e sale conferenze (locali interni) e non è protetto dai fattori ambientali.

Se i componenti del pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot sono esposti a determinati fattori ambientali, possono prendere fuoco o esplodere. Si possono verificare lesioni gravi o letali. Si possono verificare danni a cose.

- Utilizzare i componenti del pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot in locali asciutti e chiusi.
- Proteggere i componenti del pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot dalla luce solare diretta.
- Non esporre i componenti del pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot a gocce o spruzzi d'acqua.
- Tenere i componenti del pannello di connessione BACHMANN con funzionalità iotspot entro il range di temperatura permesso (vedere capitolo "Dati tecnici").

## 2. Descrizione del prodotto

### 2.1. Volume di fornitura

Il volume di fornitura include il pannello di connessione o la presa multipla BACHMANN con funzionalità del modulo iotspot integrata.

### 2.2. Uso conforme alla destinazione

Il pannello di connessione BACHMANN viene montato su postazioni di lavoro e/o in sale conferenze. Il pannello di connessione deve essere usato in locali asciutti e chiusi (grado di protezione IP20). L'uso conforme alla destinazione prevede l'alimentazione fissa con tensione elettrica (attraverso vari tipi di prese e/o alimentazione elettrica e di rete). È previsto per l'impiego in uffici e scopi simili, sono esclusi lavori edili e d'installazione. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in locali interni a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e/o occasionalmente 35 °C. Non utilizzare in diretta prossimità di luoghi dove vengono emesse sostanze chimiche (per es. nebbia d'olio, fumi di saldatura) o in punti ad alta ricaduta di polvere. Il prodotto non deve essere aperto e/o modificato o ampliato! L'uso diverso da quello conforme alla destinazione e la modifica del prodotto possono provocare danni al prodotto stesso e gravi danni a cose o persone!

La funzionalità iotspot mostra lo stato di occupazione delle postazioni nell'ufficio. Lo stato di occupazione, indicato con i LED RGB di diversi colori, è 'comunicato' al prodotto attraverso un collegamento GSM con l'infrastruttura di cloud computing o via Bluetooth con il sensore (o i sensori) di presenza. L'uso previsto della funzionalità iotspot è quello di un hub di accesso a internet per dispositivi di monitoraggio Bluetooth, ossia sensori di produttori terzi presenti dentro o fuori l'ambiente dell'ufficio.

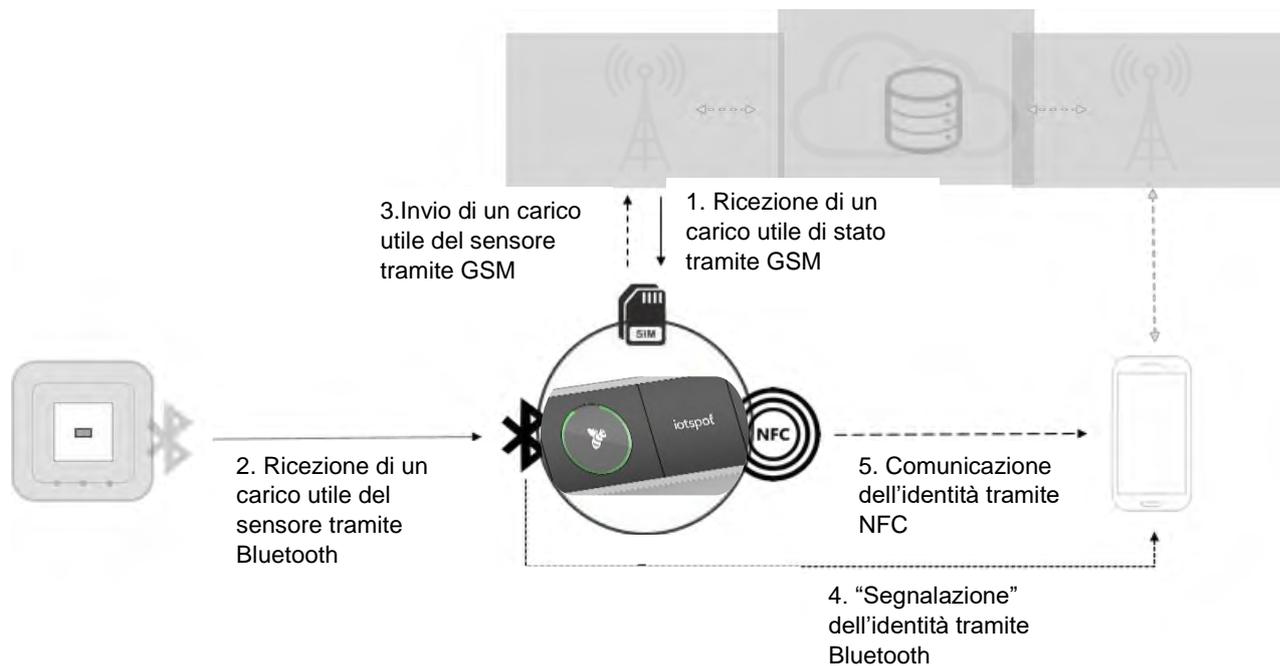
## 3. Condizioni di funzionamento del modulo iotspot

### 3.1. Funzionamento del prodotto relativamente al modulo iotspot

Il modulo iotspot funziona come spiegato di seguito:

1. Ricezione di un carico utile di 'stato' tramite LTE-M oppure connettività 2G, come generato nel software di back-end di iotspot.
2. Ricezione di un carico utile del 'sensore' tramite connettività Bluetooth, come generato dai sensori di connessione Bluetooth.
3. Invio di un carico utile del 'sensore' tramite LTE-M oppure connettività 2G al software di back-end di iotspot.
4. 'Segnalazione' della sua 'identità' a smartphone con l'app di iotspot per iOS o Android attiva; e
5. Comunicazione della sua 'identità' usando il chip NFC passivo a smartphone con l'app di iotspot per iOS o Android attiva.
6. Visualizzazione dello 'stato' attraverso un'indicazione a colori come emesso da otto LED RGB in un semicerchio.

La figura 1 mostra il prodotto e le sue sei funzioni per una migliore comprensione.



**Figura 1. Il modulo iotspot e le sue sei funzioni spiegate.**

*Il modulo iotspot e i tre componenti di comunicazione, GSM, Bluetooth e NFC, sono raffigurati in nero, mentre i dispositivi ausiliari e le infrastrutture sono in grigio chiaro.*

### 3.2. Dati tecnici del pannello di connessione BACHMANN con modulo iotspot

#### Condizioni ambientali

|   |                |
|---|----------------|
| <b>Altezza massima</b>  | 0 - 2000 m     |
| <b>Temperatura circostante durante montaggio e utilizzo</b>         | 5 °C – 35 °C   |
| <b>Proteggere dalla luce solare diretta.</b>                        |                |
| <b>Temperatura circostante durante il trasporto e lo stoccaggio</b> | -25 °C – 60 °C |
| <b>Umidità relativa (senza condensa)</b>                            | 5 – 95%        |
| <b>Tipo di protezione</b>   | IP20           |

#### Dichiarazione di conformità UE / UKCA

Con la presente BACHMANN dichiara che questo pannello di connessione DESK 2 | DESK | DESK RAIL | DESK 2 ALU BLACK | POWER FRAME con modulo iotspot: LTE-M, GSM, BLE è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni previste dalla direttiva europea 2014/53/UE sulle apparecchiature radio (UE) e dai regolamenti sulle apparecchiature radio del Regno Unito Radio Equipment Regulations 2017: S.I. 2017 n. 1206 (UKCA). La dichiarazione di conformità UE / UKCA completa è disponibile alla seguente pagina web

<https://www.bachmann.com/en/downloads/technical-documents/>

#### Requisiti fondamentali

#### Specifiche e standard tecnici

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Salute e sicurezza             | EN 62368-1:2014/A11:2017<br>EN 62479:2010<br>EN 62311:2020  |
| Sicurezza delle radiofrequenze | ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)<br>ETSI EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)<br>ETSI EN 301 908-1 V15.1.1 (2021-09)<br>ETSI EN 301 908-13 V13.1.1 (2019-11)  |
| EMC                            | ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)<br>ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)<br>ETSI EN 301 489-52 V1.2.1 (2021-11)<br>EN 55024:2010<br>EN 55032:2015 + A11:2020<br>EN 55035:2017 + A11:2020<br>EN 61000-3-2:2019+A1:2021<br>EN 61000-3-3:2013+A1:2019 |

#### Posizione dell'etichetta

L'etichetta si trova o sul retro o sulla base del pannello di connessione BACHMANN.

### 3.3. Dati tecnici del modulo iotspot

I protocolli di comunicazione sopra citati operano secondo la modalità e la banda con la potenza di uscita associata della tabella sottostante.

#### Banda di frequenza e modalità dei protocolli di comunicazione

##### **Modulo iotspot**

Sistema di prenotazione dei tavoli e delle sale

##### **Colori a LED**

Con 7 LED RGB

verde, rosso, blu, arancione

##### **Bande di radiofrequenza e potenza di trasmissione massima**

**LTE-M (Cat M1) 1.4 MHZ**

23 dBm

**EGSM 900 MHz**

33 dBm

**EGSM 1.800 MHZ**

30 dBm

**Bluetooth 2.4 GHz**

4 dBm

**NFC 13.56 MHz**

Passivo

## 4. Avvio e configurazione del modulo iotspot

Il modulo iotspot viene configurato attraverso un'app per smartphone basata su Android (app 'iotspot setup' per iOS e per Android). Quest'app consente essenzialmente di specificare e categorizzare il prodotto per, ad esempio, la disposizione del proprio ufficio, il tipo di mobili, le postazioni o l'identificazione dei locali.

Una volta terminata la configurazione del prodotto (o dei prodotti), metterlo in funzione attivandolo nell'app di setup.



*L'autorizzazione per l'app di setup viene rilasciata al cliente con l'acquisto del prodotto. Si prega di rivolgersi al proprio referente BACHMANN del servizio vendite interno.*

### 4.1. Rimedi in casi di errore

Se il prodotto si blocca e smette di funzionare per circa 5 minuti, staccare il cavo di alimentazione del pannello di connessione dalla presa di corrente e riattaccarlo per riavviare il prodotto.



Consultare tutti gli aggiornamenti relativi alle possibilità di risoluzione dei problemi sul sito web <https://www.iotspot.co/support>

## 5. Servizio clienti

Per la risoluzione di problemi o in caso di problemi tecnici, si prega di contattare il nostro servizio clienti:

### Contatti:



BACHMANN GmbH  
Ernstaldenstraße 33  
70565 Stuttgart  
Germania  
Telefono: +49 711 86602-0  
Fax: +49 711 86602-34  
e-mail: [service@bachmann.com](mailto:service@bachmann.com)  
Internet: [www.bachmann.com](http://www.bachmann.com)



iotspot B.V. (c) 2019  
Veemarktkade 8  
Unit 6245  
5222 AE 's-Hertogenbosch  
Paesi Bassi  
CC: 655 352 94  
e-mail: [support@iotspot.co](mailto:support@iotspot.co)  
Internet: <https://iotspot.co/>

# BACH MANN

We power your life.

Bachmann GmbH  
Ernsthaldenstraße 33  
70565 Stuttgart  
Germania  
Telefono: +49 711 86602-0  
Fax: +49 711 86602-34  
E-mail: [info@bachmann.com](mailto:info@bachmann.com)  
Internet: [www.bachmann.com](http://www.bachmann.com)